

**1 Campo di applicazione e prestazioni**

- 1.1 Le presenti condizioni generali di contratto («CGC») si applicano in caso di acquisto e utilizzo di MySports.
- 1.2 MySports è un servizio a pagamento messo a disposizione da Sunrise Sagl con sede a Opfikon (di seguito «Sunrise»), che offre canali TV e contenuti nell'ambito dello sport e dell'intrattenimento tramite diverse piattaforme (ad es. TV Box, IPTV, OTT, Mobile, ecc.) ("MySports").
- 1.3 Sunrise decide a sua esclusiva discrezione sulla configurazione dei contenuti di MySports e può apportare in qualsiasi momento modifiche alla portata, al contenuto o alla configurazione di MySports, in particolare per motivi giuridici o tecnici.

**2 Offerta**

- 2.1 MySports è offerto direttamente tramite Sunrise oppure tramite un partner di distribuzione autorizzato («fornitore MySports»).
- 2.2 L'accesso a MySports o a singoli contenuti può essere messo a disposizione su base periodica (ad es. «abbonamento mensile», «abbonamento annuale») o una tantum (ad es. «biglietto individuale», «pass evento»).
- 2.3 L'offerta esatta (incl. portata, durata, prezzo) di MySports è disponibile nella descrizione delle prestazioni sul relativo sito web di MySports (www.mysports.ch) risp. sul sito web del relativo fornitore MySports.

**3 Condizioni d'accesso**

- 3.1 Presupposto per l'utilizzo di MySports è la stipulazione di un abbonamento o l'acquisto di un singolo contenuto («contratto»).
- 3.2 Per l'acquisto di MySports è necessario un terminale idoneo con connessione.
- 3.3 La qualità di MySports può variare a seconda dell'evento, del terminale o della connessione del cliente.

**4 Fornitore MySports**

- 4.1 La stipulazione del contratto e la fatturazione avvengono mediante accordo separato tramite il rispettivo fornitore MySports.
- 4.2 In caso di ordinazione tramite un partner di distribuzione che è fornitore MySports, il contratto relativo a MySports è stipulato a nome e per conto di Sunrise.
- 4.3 In caso di domande o contestazioni in merito al contratto, alla fattura o all'offerta di MySports si deve contattare direttamente il relativo fornitore MySports.
- 4.4 Eventuali condizioni di diverso tenore concordate con il fornitore MySports in merito alla durata del contratto, alla disdetta e alle condizioni di pagamento prevalgono sulle presenti CGC.
- 4.5 L'elenco dei fornitori MySports autorizzati è consultabile all'indirizzo [www.mysports.ch/de/bestellen](http://www.mysports.ch/de/bestellen).

**5 Condizioni di pagamento**

- 5.1 Il cliente s'impegna a pagare l'importo fatturato entro la data di scadenza indicata sulla fattura. In mancanza di tale indicazione, si applica un termine di pagamento di al massimo trenta (30) giorni. Il cliente cade direttamente in mora alla scadenza del termine di pagamento.
- 5.2 Il cliente deve presentare eventuali contestazioni relative alla fattura per iscritto e indicando la relativa motivazione, prima della scadenza del termine di pagamento. In caso

contrario, la fattura si considera accettata dal cliente.

**6 Condizioni di utilizzo**

- 6.1 Con la stipulazione di un contratto il cliente ottiene un diritto limitato, non esclusivo, non trasferibile e revocabile di utilizzo di MySports.
- 6.2 I contenuti disponibili tramite MySports sono giuridicamente protetti, in particolare da diritti d'autore e diritti di protezione affini. Tali contenuti sono destinati esclusivamente all'uso privato; è vietato qualsiasi utilizzo commerciale.
- 6.3 MySports, i contenuti e i canali ivi contenuti, nonché singoli estratti degli stessi, non possono essere modificati, copiati, diffusi, pubblicati o resi accessibili a terzi in alcun modo (ad es. tramite reti P2P, sistemi di streaming, mediante rappresentazione pubblica, ecc.).
- 6.4 È vietato qualsiasi utilizzo non autorizzato, improprio o illegale o l'abuso di MySports e/o del contratto.
- 6.5 MySports può essere utilizzato solo sul territorio della Svizzera e del Principato del Liechtenstein.
- 6.6 Il cliente è responsabile per l'utilizzo conforme al contratto di MySports, anche se utilizzato da terzi.
- 6.7 Il cliente è tenuto ad adottare misure adeguate affinché persone minorenni non abbiano accesso a contenuti inappropriati.
- 6.8 Per l'adempimento del contratto è possibile il ricorso in qualsiasi momento a terzi in Svizzera e all'estero.

**7 Inadempienza nella prestazione / responsabilità**

- 7.1 Non viene garantita alcuna trasmissione ininterrotta di MySports; in particolare a causa di interferenze e interruzioni.
- 7.2 Sunrise risponde solo in caso di violazione del contratto intenzionale o per grave negligenza. È esclusa ogni ulteriore responsabilità per danni diretti, danni indiretti, danni conseguenti, nonché per persone ausiliarie o per la perdita di dati.

**8 Durata del contratto / disdetta**

- 8.1 Il contratto si perfeziona con la relativa conferma del fornitore MySports, al più tardi tuttavia con l'attivazione risp. l'utilizzo di MySports. Salvo diverso accordo, in caso di accesso periodico a MySports («abbonamento mensile»), l'abbonamento si rinnova di volta in volta automaticamente di un ulteriore mese e può essere disdetto con un preavviso di un (1) mese per la fine di ogni mese. In caso di accesso periodico a MySports («abbonamento annuale») la durata minima del contratto è di dodici (12) mesi, dopodiché l'abbonamento si rinnova automaticamente di un (1) ulteriore mese alla volta e può essere disdetto con preavviso di un (1) mese per la fine di ogni mese.

- 8.2 La disdetta deve avvenire esclusivamente e direttamente tramite il rispettivo fornitore MySports.
- 8.3 La disdetta deve avvenire direttamente tramite il relativo portale clienti. Qualora non sussista tale possibilità di disdetta o venga diversamente concordato, la disdetta avviene per iscritto al rispettivo fornitore MySports.
- 8.4 Un accesso una tantum limitato nel tempo («biglietto individuale») o a un evento («pass evento») termina di volta in volta alla scadenza

del periodo di tempo concordato rispettivamente alla fine dell'evento concordato.

**9 Blocco / disdetta straordinaria**

- 9.1 MySports può essere bloccato, in tutto o in parte, limitato a determinate prestazioni o disdetto con effetto immediato, se i) sussistono indizi di un utilizzo non conforme al contratto, ii) sussistono indizi che il cliente ha fornito informazioni errate o incomplete, iii) il blocco è nell'interesse presunto del cliente, ad esempio in caso di abuso da parte di terzi, o iv) il cliente è in mora nel pagamento.
- 9.2 Il blocco può essere mantenuto finché il motivo del blocco persiste. Per un blocco giustificato e per lo sblocco possono essere fatturati al cliente rispettivamente CHF 50 per operazione.
- 9.3 In caso di disdetta straordinaria, eventuali crediti nei confronti del cliente pari all'importo della durata minima del contratto o dovuti fino al primo termine di disdetta ordinario diventano immediatamente esigibili.

**10 Trasferimento di diritti a terzi**

- 10.1 Il cliente non può trasferire i propri diritti e obblighi a terzi senza l'autorizzazione di Sunrise.
- 10.2 Sunrise può trasferire a terzi tutti i diritti e gli obblighi derivanti dal contratto.

**11 Protezione dei dati**

- 11.1 I dati dei clienti sono trattati in conformità al diritto svizzero sulla protezione dei dati e possono essere trasmessi a terzi in Svizzera e all'estero per l'adempimento dei servizi.
- 11.2 A complemento si applicano le direttive sulla protezione dei dati del rispettivo fornitore MySports.

**12 Disposizioni finali**

- 12.1 Sunrise si riserva il diritto di modificare le presenti CGC in qualsiasi momento. Le modifiche saranno comunicate al cliente in forma adeguata e con un congruo preavviso di un massimo di trenta (30) giorni.
- 12.2 Le presenti CGC sottostanno al diritto svizzero. Foro competente è Zurigo. Sono fatti salvi eventuali fori imperativi previsti dal diritto federale.